Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

P9_TA(2021)0432

Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2022 — όλα τα τμήματα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2021 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2022 (11352/2021 — C9-0353/2021 — 2021/0227(BUD))

(2022/C 184/17)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,

— έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2020, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ ([1]),

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 ([2]) (δημοσιονομικός κανονισμός),

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027 (κανονισμός για το ΠΔΠ) ([3]), και τις κοινές δηλώσεις επί των οποίων επήλθε συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με αυτό το ζήτημα ([4]) καθώς και τις σχετικές μονομερείς δηλώσεις ([5]),

— έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 16ης Δεκεμβρίου 2020 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων ([6]),

— έχοντας υπόψη τη συμφωνία που συνήφθη κατά την 21η Διάσκεψη των μερών της UNFCCC (COP21) στο Παρίσι στις 12 Δεκεμβρίου 2015 (συμφωνία του Παρισιού),

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1999 (ευρωπαϊκός νόμος για το κλίμα) ([7]),

— έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2019, με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» (COM(2019)0640),

— έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Μαρτίου 2021 σχετικά με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για την κατάρτιση του προϋπολογισμού 2022, τμήμα III — Επιτροπή ([8]),

— έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 29ης Απριλίου 2021 σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2022 ([9]),

---

([1]) ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 433 I της 22.12.2020, σ. 11.
([4]) ΕΕ C 444 I της 22.12.2020.
([5]) Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2020 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027, Παράρτημα 2: Δηλώσεις (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P9_TA(2020)0357).
([6]) ΕΕ L 433 I της 22.12.2020, σ. 28.
([7]) ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1.
([8]) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P9_TA(2021)0106.
([9]) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P9_TA(2021)0158.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

— έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2022, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 9 Ιουλίου 2021 (COM(2021)0300) (ΣΠ),

— έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2022, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 6 Σεπτεμβρίου 2021 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 10 Σεπτεμβρίου 2021 (11352/2021 — C9-0353/2021),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 94 του Κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη τις γνωμοδοτήσεις των ενδιαφερόμενων επιτροπών,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A9-0281/2021),

Τμήμα III — Επιτροπή

Γενική επισκόπηση

1. υπενθυμίζει ότι, στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 25ης Μαρτίου 2021 σχετικά με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για την κατάρτιση του προϋπολογισμού του 2022, το Κοινοβούλιο καθόρισε σαφείς πολιτικές προτεραιότητες για τον προϋπολογισμό του 2022 προκειμένου να στηρίξει την ανάκαμψη από την κρίση της COVID-19, να τονώσει τις επενδύσεις και να αντιμετωπίσει την ανεργία και να θέσει τα θεμέλια για μια πιο ανθεκτική και βιώσιμη Ένωση· επιβεβαιώνει την αταλάντευτη προσήλωσή του σε αυτές τις προτεραιότητες και καθορίζει τη θέση που ακολουθεί με σκοπό να εξασφαλιστεί το κατάλληλο επίπεδο χρηματοδότησης για την υλοποίησή τους·

2. φρονεί ότι ο προϋπολογισμός της Ένωσης πρέπει να διαθέτει εργαλεία που θα του επιτρέπουν να ανταποκρίνεται σε πολλαπλές κρίσεις ταυτόχρονα· επαναλαμβάνει την άποψη του Κοινοβουλίου ότι το 2022 θα πρέπει να είναι ένα πλήρες έτος εφαρμογής και ο προϋπολογισμός του 2022 θα πρέπει να διαδραματίσει καίριο ρόλο στην εξασφάλιση θετικού και απτού αντίκτυπου στη ζωή των πολιτών· στο πλαίσιο αυτό, υποστηρίζει τις αυξήσεις για την τόνωση των επενδύσεων με ιδιαίτερη έμφαση στις ΜΜΕ, οι οποίες αποτελούν ακρογωνιαίο λίθο της οικονομίας της Ένωσης και διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επίτευξη άριστων επενδύσεων υψηλής ποιότητας και στη δημιουργία θέσεων εργασίας σε όλα τα κράτη μέλη, στην ενίσχυση των προσπαθειών για την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, στην παροχή νέων ευκαιριών στους νέους και στην παροχή προστασίας στα παιδιά, στην οικοδόμηση μιας ισχυρής Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας και στη στήριξη του προγράμματος COVAX· ενισχύει περαιτέρω τις προτεραιότητες στους τομείς της ασφάλειας, της μετανάστευσης, του ασύλου και της ένταξης, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των αξιών της Ένωσης, αναγνωρίζοντας παράλληλα την πρόσφατη επιδείνωση της κατάστασης στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και της ανθρωπιστικής βοήθειας και την ανάγκη να υπάρχει η δυνατότητα ταχείας αντίδρασης — τόσο μεσοπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα — στις επικείμενες προκλήσεις·

3. λαμβάνει υπόψη του τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το ΣΠ, βάσει της οποίας προβλέπεται περικοπή 1,43 δισεκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για τους τομείς του ΠΔΠ σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής· θεωρεί ότι οι περικοπές που προτείνει το Συμβούλιο ακολουθούν τη συνήθη προσέγγιση από την κορυφή προς τη βάση για την εφαρμογή ενός συνολικού αυθαίρετου στόχου μείωσης, ο οποίος δεν βασίζεται ούτε σε αντικειμενική αξιολόγηση των τάσεων υλοποίησης ούτε στις ικανότητες απορρόφησης και δεν αντικατοπτρίζει την πληθώρα των προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ένωση ή τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Ένωση· επισημαίνει την αντίφαση με τις βασικές κοινές προτεραιότητες πολιτικής· καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η θέση του Συμβουλίου απέχει πολύ από τις προσδοκίες του Κοινοβουλίου για έναν προϋπολογισμό ανάκαμψης· αποφασίζει συνεπώς να επαναφέρει κατά κανόνα τις πιστώσεις όλων των κονδυλίων που περιέκοψε το Συμβούλιο στα επίπεδα του ΣΠ, τόσο για λειτουργικές όσο και για διοικητικές δαπάνες, και να λάβει το ΣΠ ως αφετηρία για τη δική του θέση· δέχεται, ωστόσο, να εγγράψει 1 299 εκατομμύρια EUR τόσο σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων όσο και σε πιστώσεις πληρωμών το 2022 για το αποθεματικό προσαρμογής στο Brexit (BAR), δεδομένου ότι αυτό αντικατοπτρίζει την πολιτική συμφωνία επί του κανονισμού για το BAR ([10])·

4. επιμένει ότι οι νέες προτεραιότητες πολιτικής ή τα νέα καθήκοντα πρέπει να συνοδεύονται από νέους πόρους και ότι η δημιουργία ενός οργανισμού ή η επέκταση της εντολής του δεν θα πρέπει να αποβαίνει εις βάρος των υφιστάμενων προγραμμάτων ή οργανισμών· αντισταθμίζει, ως εκ τούτου, τις μειώσεις των πιστώσεων για χρηματοδοτικά προγράμματα που πρότεινε η Επιτροπή προκειμένου να ενισχύσει τα χρηματοδοτικά κονδύλια των αποκεντρωμένων οργανισμών· υπογραμμίζει ότι απαιτούνται συνέργειες και κατάλληλος συντονισμός μεταξύ των οργανισμών προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα του έργου τους, ιδίως στις περιπτώσεις που υπάρχει σύγκλιση προς συγκεκριμένους στόχους πολιτικής, και να καταστεί δυνατή η δίκαιη και αποδοτική χρήση των δημόσιων πόρων·

([10]) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2021, για τη θέσπιση του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit (ΕΕ L 357 της 8.10.2021, σ. 1).

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

5. λαμβάνει υπό σημείωση, στο πλαίσιο αυτό, την πρόσφατη πρωτοβουλία για μια Ευρωπαϊκή Αρχή Ετοιμότητας και Αντιμετώπισης Καταστάσεων Έκτακτης Υγειονομικής Ανάγκης (HERA)· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τον αποκλεισμό του Κοινοβουλίου από τη διαδικασία λήψης αποφάσεων για τη σύσταση μιας τέτοιας αρχής· επισημαίνει, επιπλέον, τις σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτής της πρωτοβουλίας και την ανάγκη να είναι το Κοινοβούλιο επίσης σε θέση να ασκεί πλήρως τον ρόλο του ως σκέλους της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής· αντιτίθεται σθεναρά σε κάθε δομή χρηματοδότησης που θα ανακατανείμει πόρους από βασικούς στόχους και δράσεις που είχαν αρχικά σχεδιαστεί και συμφωνηθεί από τους συννομοθέτες στο πλαίσιο των προγραμμάτων «Ορίζων Ευρώπη», «Η ΕΕ για την υγεία» (EU4Health) και RescEU· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη να διασφαλιστεί επαρκής χρηματοδότηση για το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου ως στόχο προτεραιότητας για τον προϋπολογισμό της Ένωσης, ο οποίος δεν θα πρέπει να τεθεί σε κίνδυνο λόγω ανακατανομών προς όφελος άλλων πρωτοβουλιών πολιτικής· υπογραμμίζει ότι το χρονοδιάγραμμα της εν λόγω πρωτοβουλίας δεν επέτρεψε στο Κοινοβούλιο να την λάβει υπόψη κατά την ανάγνωσή του για τον προϋπολογισμό του 2022· αναμένει ότι το ζήτημα αυτό θα αντιμετωπιστεί κατά τη διαδικασία συνδιαλλαγής για τον προϋπολογισμό του 2022 και ζητεί να διερευνηθούν άλλα μέσα χρηματοδότησης για τον σκοπό αυτό·

6. τονίζει επίσης ότι η Επιτροπή ανακοίνωσε δέσμη μέτρων υπέρ των προσφύγων από τη Συρία και άλλες χώρες μετά τη δημοσίευση του ΣΠ· ζητεί, εν προκειμένω, να επιτευχθεί συνολική συμφωνία επί του συνόλου των μέτρων στο πλαίσιο της συνδιαλλαγής για τον προϋπολογισμό του 2022, η οποία θα περιλαμβάνει επίσης το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2021· αναγνωρίζει ότι θα χρειαστούν περαιτέρω μέτρα για την κατάλληλη ανταπόκριση στα πρόσφατα γεγονότα στο Αφγανιστάν, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης των πολιτών, μεταξύ άλλων των γυναικών και των κοριτσιών, των παιδιών, των ευάλωτων ομάδων, καθώς και των ομάδων κινδύνου που αποτελούν κύριο στόχο, όπως ερευνητές, δάσκαλοι, γιατροί και ακαδημαϊκοί, που δεν έχουν πλέον τη δυνατότητα να συνεχίσουν να ζουν και να εργάζονται στο Αφγανιστάν· υπογραμμίζει ότι, δεδομένης της μεταβαλλόμενης κατάστασης και της έλλειψης ολοκληρωμένης και πιο μακροπρόθεσμης εκτίμησης των αναγκών, τα ζητήματα αυτά δεν μπόρεσαν να ληφθούν πλήρως υπόψη κατά την ανάγνωση του Κοινοβουλίου και θα αξιολογηθούν εκ νέου υπό το φως της διορθωτικής επιστολής αριθ. 1/2022 της Επιτροπής και των επακόλουθων πληροφοριών που θα υποβληθούν σε μεταγενέστερο στάδιο·

7. αποφασίζει να ενισχύσει τις γραμμές που χαρακτηρίζονται από εξαιρετικό ποσοστό εκτέλεσης και την επιχειρησιακή ικανότητα απορρόφησης των πρόσθετων πιστώσεων το 2022· επισημαίνει ότι, για τον σκοπό της επαρκούς χρηματοδότησης των πιεστικών προτεραιοτήτων που αναφέρονται ανωτέρω, πρέπει να κινητοποιηθεί πλήρως ο Μηχανισμός Ευελιξίας και ότι θα απαιτηθεί περαιτέρω η μερική χρήση του ενιαίου μέσου περιθωρίου (ποσό που αντισταθμίζεται με τα περιθώρια του τρέχοντος έτους)· ζητεί, επιπλέον, το 2022 να διατεθεί ολόκληρο το ποσό των αποδεσμεύσεων του 2020, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού·

8. υπογραμμίζει την ανάγκη να αποκατασταθεί το επίπεδο του ΣΠ όσον αφορά το κόστος χρηματοδότησης του Μέσου Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EURI), ώστε να μην δοθεί αρνητικό μήνυμα προς τις χρηματοπιστωτικές αγορές, εν αναμονή τυχόν επανεκτίμησης των προβλεπόμενων αναγκών από την Επιτροπή στο πλαίσιο της συνδιαλλαγής· επαναλαμβάνει τη σαφή θέση του, που διατυπώθηκε στις διαπραγματεύσεις για το ΠΔΠ 2021-2027, ότι τα έξοδα των τόκων και των επιστροφών του NGEU θα πρέπει να υπολογίζονται πάνω από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ·

9. υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η στήριξη της δράσης για το κλίμα και της προστασίας του περιβάλλοντος με την παροχή πρόσθετων πόρων για τα σχετικά προγράμματα και μέσα της Ένωσης το 2022· τονίζει και πάλι ότι, στο πνεύμα της ενσωμάτωσης της διάστασης του κλίματος, θα πρέπει να ενισχυθούν οι προσπάθειες σε όλους τους τομείς πολιτικής με σκοπό την επίτευξη του συνολικού στόχου όσον αφορά τις δαπάνες για το κλίμα για ολόκληρο το ΠΔΠ 2021-2027, σύμφωνα με τον οποίον οι εν λόγω δαπάνες πρέπει να αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 30 % του συνολικού ποσού των δαπανών του προϋπολογισμού της Ένωσης και του EURI· υπογραμμίζει, επιπλέον, την ανάγκη της συνέχισης της προσπάθειας για την παροχή του 7,5 % των ετήσιων δαπανών στο πλαίσιο του ΠΔΠ για τους στόχους για τη βιοποικιλότητα το 2024, και του 10 % από το 2026· τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να θεσπίσει αποτελεσματική μεθοδολογία, ιδίως για την παρακολούθηση της ανάσχεσης και αντιστροφής της απώλειας βιοποικιλότητας, πριν από την υποβολή του σχεδίου προϋπολογισμού για το 2023, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο στόχος που ορίζεται στη διοργανική συμφωνία για το 2024 μπορεί να επιτευχθεί αποτελεσματικά· επιμένει ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να συμμετέχει πλήρως στην ανάπτυξη πιο ισχυρών, διαφανών και ολοκληρωμένων μεθοδολογιών για την εφαρμογή και την παρακολούθηση αυτών των δαπανών, και δεσμεύεται για τις ετήσιες διαβουλεύσεις και τη στενή συνεργασία με την Επιτροπή και το Συμβούλιο, όπως ορίζεται στη διοργανική συμφωνία· υπενθυμίζει ότι, για την εφαρμογή της Πράσινης Συμφωνίας, είναι εξαιρετικά σημαντικό η χρηματοδότηση να χορηγείται μόνο για δραστηριότητες οι οποίες συνάδουν με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» και με τη Συμφωνία του Παρισιού· τονίζει ότι οι κατευθυντήριες γραμμές που δημοσιεύονται για τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας θα πρέπει να θεωρούνται ως το πρότυπο για όλες τις άλλες δαπάνες της ίδιας φύσης, ιδίως δε να χρησιμεύουν ως βάση για την υλοποίηση της πολιτικής συνοχής· υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή της αρχής όσον αφορά τη βιοποικιλότητα πρέπει να υπερβαίνει τον πλήρη σεβασμό του σχετικού ενωσιακού κεκτημένου·

10. υπενθυμίζει ότι οι γυναίκες έχουν πληγεί δυσανάλογα από τις επιπτώσεις της κρίσης λόγω της νόσου COVID-19· υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου σε όλα τα σχετικά προγράμματα στον προϋπολογισμό του 2022 και η συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου στον προϋπολογισμό, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι γυναίκες και άνδρες

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

επωφελούνται εξίσου από τις δημόσιες δαπάνες· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή να επιταχύνει την καθιέρωση μιας αποτελεσματικής, διαφανούς και ολοκληρωμένης μεθοδολογίας, σε στενή συνεργασία με το Κοινοβούλιο, για τη μέτρηση των σχετικών δαπανών για την ισότητα των φύλων, όπως ορίζεται στη διοργανική συμφωνία, προκειμένου να είναι σε θέση να παρουσιάσει απτά αποτελέσματα για τον προϋπολογισμό του 2022 και ενόψει της επέκτασης της μεθοδολογίας σε όλα τα προγράμματα του ΠΔΠ και ζητεί σε αυτό το πλαίσιο ιδίως τη συστηματική και ολοκληρωμένη συλλογή και ανάλυση δεδομένων στο πλαίσιο όλων των πολιτικών και προγραμμάτων της Ένωσης, προκειμένου να μετρηθεί ο αντίστοιχος αντίκτυπός τους στην ισότητα των φύλων σε όλες τις διαστάσεις και σε όλα τα στάδια της προετοιμασίας, παρακολούθησης, εφαρμογής και αξιολόγησης του προϋπολογισμού· ζητεί, επιπλέον, την ταχεία εφαρμογή της στρατηγικής της ΕΕ για την ισότητα των φύλων 2020-2025 και επισημαίνει την ανάγκη για συγκεκριμένους δεσμευτικούς στόχους και πρόσθετες δράσεις, ιδίως κατάρτιση και πρωτοβουλίες για την προώθηση της ισότητας των φύλων και την καταπολέμηση των προκαταλήψεων λόγω φύλου·

11. διαπιστώνει ότι μεγάλος αριθμός εγγράφων και ανακοινώσεων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα· διαπιστώνει επίσης ότι συνεδριάσεις εργασίας διεξάγονται χωρίς δυνατότητα διερμηνείας· ζητεί να τηρούνται οι αρχές, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και στον κανονισμό αριθ. 1/1958 ([11]), καθώς και στις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και αποφάσεις, όπως είναι ο Κώδικας Ορθής Διοικητικής Συμπεριφοράς· ζητεί συνεπώς από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να παράσχουν τους αναγκαίους ανθρώπινους πόρους για τη διασφάλιση του σεβασμού της πολυγλωσσίας αυξάνοντας τον αριθμό του προσωπικού που είναι αρμόδιο για τη μετάφραση και τη διερμηνεία·

12. καθορίζει, συνεπώς, το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων για τον προϋπολογισμό του 2022 (όλα τα τμήματα) σε 171 802 114 290 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, ποσό που αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 4 008 766 380 EUR σε σύγκριση με το ΣΠ· αποφασίζει εξάλλου τη διάθεση ποσού ύψους 486 000 000 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων εν συνεχεία των αποδεσμεύσεων που προκύπτουν βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού· καθορίζει το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων για τον προϋπολογισμό του 2022 (όλα τα τμήματα) σε 172 467 593 189 EUR σε πιστώσεις πληρωμών·

Τομέας 1 — Ενιαία αγορά, καινοτομία και ψηφιακή οικονομία

13. θεωρεί ότι ένα επιτυχημένο πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας είναι απαραίτητο για τη μελλοντική ευημερία της Ένωσης· τονίζει ότι το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», το οποίο έχει ιδιαίτερα υψηλή ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, θα συμβάλει σημαντικά στην Πράσινη Συμφωνία και στις προσπάθειες για μια κλιματικά ουδέτερη οικονομία, στην επιτυχή ψηφιακή μετάβαση και στην ανάκαμψη της οικονομίας της Ένωσης από την πανδημία· επισημαίνει ειδικότερα την ανάγκη να ενισχυθούν οι επενδύσεις της Ένωσης στην έρευνα στον τομέα της υγείας, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης της έρευνας για τον καρκίνο· τονίζει το εξαιρετικό ποσοστό εκτέλεσης του εν λόγω προγράμματος, που αντικατοπτρίζει την ικανότητά του να απορροφήσει συμπληρωματικές πιστώσεις στον προϋπολογισμό του επόμενου έτους· προβαίνει συνεπώς σε αύξηση των κονδυλίων του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» σε επίπεδα που υπερβαίνουν εκείνα του ΣΠ κατά 305 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων·

14. υποστηρίζει την πρόταση του ΣΠ να διατεθούν 77,3 εκατομμύρια EUR σε αποδεσμεύσεις για τις τρεις ομάδες που αναφέρονται στη σχετική κοινή πολιτική δήλωση που επισυνάπτεται στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» ([12])· σημειώνει, ωστόσο, ότι οι υπόλοιπες αποδεσμεύσεις του 2020 στον τομέα της έρευνας ανέρχονται σε 408,7 εκατομμύρια EUR· εκφράζει εκ νέου την ισχυρή πεποίθησή του ότι αυτό το απροσδόκητα υψηλό ποσό αποδεσμεύσεων στον τομέα της έρευνας, το οποίο δεν είχε προβλεφθεί από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ, θα πρέπει να διατεθεί εξ ολοκλήρου στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», σε πλήρη συμμόρφωση με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού· πιστεύει ακράδαντα ότι, δεδομένης της συνεχιζόμενης κρίσης στον τομέα της υγείας, το ήμισυ του εναπομείναντος ποσού θα πρέπει να διατεθεί στην ομάδα «Υγεία»·

15. τονίζει ότι ο μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη» (CEF) διαδραματίζει έναν απολύτως καίριο ρόλο στην οικοδόμηση υψηλής ποιότητας, βιώσιμων, οικονομικά προσιτών, διασυνδεδεμένων διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών, ενέργειας και ψηφιακών δικτύων και, ως εκ τούτου, βρίσκεται στο επίκεντρο των προσπαθειών για την ενίσχυση της οικονομίας της Ένωσης και την επιτυχία της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης· υπενθυμίζει ότι ο μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη» συμβάλλει σημαντικά στον συνολικό στόχο για τουλάχιστον 30 % δαπάνες για το κλίμα από το ΠΔΠ και το μέσο «Next Generation EU» (NGEU)· σημειώνει ότι ο μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη» διαδραματίζει ουσιαστικό ρόλο στην ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και στην προώθηση της διασυνδεσιμότητας σε ολόκληρη την επικράτεια της Ένωσης· προτείνει συνεπώς να αυξηθεί η χρηματοδότηση για τα τρία σκέλη του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» κατά συνολικό ποσό 207,3 εκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων πάνω από το επίπεδο του ΣΠ·

([11]) Κανονισμός αριθ. 1 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ P 17 της 6.10.1958, σ. 385).

([12]) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 2021 για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη», τον καθορισμό των κανόνων συμμετοχής και διάδοσής του, και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 (ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 1).

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

16. τονίζει την ανάγκη για γεφύρωση του ψηφιακού χάσματος και ενίσχυση της ανθεκτικότητας και της ψηφιακής κυριαρχίας της Ένωσης· πιστεύει ότι το πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη» αποτελεί ζωτικής σημασίας εργαλείο για την αύξηση των ποσοστών ψηφιοποίησης στην Ένωση και οδηγεί έτσι σε σημαντικά κέρδη παραγωγικότητας και συμβάλλει στην ενίσχυση των επενδύσεων στον τομέα της κυβερνοασφάλειας και της τεχνητής νοημοσύνης· υπενθυμίζει την ανάγκη στήριξης των επιχειρήσεων, ιδίως των καινοτόμων ψηφιακών ΜΜΕ και νεοφυών επιχειρήσεων· θεωρεί, επιπλέον, ότι απαιτούνται συμπληρωματικές πιστώσεις για την προώθηση της ψηφιακής ένταξης, του ψηφιακού γραμματισμού και των ψηφιακών δεξιοτήτων σε ολόκληρη την Ευρώπη, με ιδιαίτερη έμφαση στον ψηφιακό γραμματισμό των γυναικών· προτείνει, ως εκ τούτου, να αυξηθεί το ποσό που διατίθεται για το πρόγραμμα κατά λίγο περισσότερο από 71 εκατομμύρια EUR·

17. υποστηρίζει αυξήσεις στα διάφορα σκέλη της ομάδας «Ενιαία αγορά» κατά συνολικό ποσό λίγο πάνω από 37 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων πάνω από το επίπεδο του ΣΠ· υπογραμμίζει τη σημασία ενός επαρκώς χρηματοδοτούμενου προγράμματος για την ενιαία αγορά με στόχο την τόνωση της ανταγωνιστικότητας, την προώθηση της επιχειρηματικότητας και την αποτελεσματική στήριξη των μικρών επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των νεοφυών επιχειρήσεων, με τη σημαντική, διπλή πρόκληση της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης· εφιστά ιδιαίτερα την προσοχή, επομένως, στην ανάγκη να ενισχυθεί σημαντικά η γραμμή του προϋπολογισμού που προορίζεται για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων και της πρόσβασής τους στις αγορές, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των σοβαρών και μακροχρόνιων συνεπειών της υγειονομικής κρίσης για τις ΜΜΕ·

18. επισημαίνει το μακροχρόνιο αίτημά του για ειδική γραμμή του προϋπολογισμού και κονδύλια για τον τουρισμό, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της σοβαρής συρρίκνωσης που έχει υποστεί ο τομέας, ο οποίος περιλαμβάνει πολλές ΜΜΕ, ως αποτέλεσμα της πανδημίας COVID-19· αναγνωρίζει ότι αρκετά προγράμματα της Ένωσης συμβάλλουν στη μακροπρόθεσμη ανταγωνιστικότητα και βιωσιμότητα του τομέα, αλλά πιστεύει ακράδαντα ότι ένα πρόγραμμα της Ένωσης για τον τουρισμό θα εξασφαλίσει μια πιο συντονισμένη, ορατή και διαφανή δράση που θα στηρίξει αποτελεσματικά την ανάκαμψη του τομέα και θα τον θέσει σε πορεία προς ένα βιώσιμο μέλλον·

19. θεωρεί το InvestEU ακρογωνιαίο λίθο της στρατηγικής ανάκαμψης και υπογραμμίζει την ανάγκη να διατεθεί επαρκής χρηματοδότηση στον προϋπολογισμό του 2022, ώστε το πρόγραμμα να μπορέσει να επιτύχει χωρίς καθυστέρηση τους στόχους του και την αποκατάσταση της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας· τονίζει, επιπλέον, τη σημασία του συμβουλευτικού κόμβου InvestEU και της πύλης InvestEU για την ενίσχυση του επενδυτικού και επιχειρηματικού περιβάλλοντος σε ολόκληρη την Ένωση· απορρίπτει, ως εκ τούτου, όλες τις περικοπές στο εν λόγω πρόγραμμα που προτείνει το Συμβούλιο και αποφασίζει, ως ελάχιστη απαίτηση, να επαναφέρει όλες τις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού στο επίπεδο του ΣΠ·

20. αποφασίζει να δημιουργήσει αποθεματικό υπό την προϋπόθεση περαιτέρω βελτιώσεων στη διακυβέρνηση του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων που λειτουργεί στο πλαίσιο του Ιδρύματος Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς, σύμφωνα με τα αιτήματα που περιέχονται στο ψήφισμά του της 7ης Ιουνίου 2016 ([13])· αποφασίζει να δημιουργήσει αποθεματικό για την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ), δεδομένων των σοβαρών αδυναμιών και ελλείψεων που εντόπισε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ) στην ειδική έκθεσή του αριθ. 13/2021 όσον αφορά την έλλειψη επαρκούς δράσης στον τομέα της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες/της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, έως ότου υπάρξει πλήρης συμμόρφωση με τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου·

21. ενισχύει τον Οργανισμό Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ERA), σύμφωνα με τις ανάγκες που έχουν εντοπιστεί, ώστε να διασφαλίσει ότι ο εν λόγω Οργανισμός μπορεί να εκπληρώσει επαρκώς τον ρόλο του όσον αφορά τη στήριξη της μετάβασης προς την απαλλαγή των τρόπων μεταφοράς από τις ανθρακούχες εκπομπές, μεταξύ άλλων για τμήματα όπου η άμεση ηλεκτροδότηση είναι πολύπλοκη, και να διασφαλίσει συνολικά ισότιμους όρους ανταγωνισμού με άλλους τρόπους μεταφοράς, διασφαλίζοντας, μεταξύ άλλων, την ολοκλήρωση των ελλειπουσών σιδηροδρομικών συνδέσεων, ιδίως των διασυνοριακών· επισημαίνει ότι απαιτείται μεγαλύτερος αριθμός μελών προσωπικού ώστε ο Οργανισμός να αντιμετωπίσει την υψηλή ζήτηση για την έκδοση εγκρίσεων οχημάτων (VA), ενιαίων πιστοποιητικών ασφάλειας (SSC) και εγκρίσεων παρατρόχιου υλικού ERTMS (TA) και να εφαρμόσει την 4η δέσμη μέτρων για τους σιδηροδρόμους·

22. αυξάνει συνεπώς το ύψος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για τον τομέα 1 κατά 668 593 067 EUR πάνω από το ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από το διαθέσιμο περιθώριο και από την κινητοποίηση των ειδικών μέσων· επιπρόσθετα, διαθέτει στον εν λόγω τομέα συνολικό ποσό ύψους 486 000 000 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί σε αποδεσμεύσεις που πραγματοποιήθηκαν βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού·

([13]) Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουνίου 2016 σχετικά με την αξιολόγηση των Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (ΔΛΠ) και τις δραστηριότητες του Ιδρύματος Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (ΔΠΧΑ), της Ευρωπαϊκής Συμβουλευτικής Ομάδας για Θέματα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (EFRAG) και του Συμβουλίου Εποπτείας Δημοσίου Συμφέροντος (PIOB) (ΕΕ C 86 της 6.3.2018, σ. 24).

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

Υποτομέας 2α — Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή

23. αποφασίζει να δημιουργήσει χωριστή γραμμή του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ (ΕΚΤ+), ώστε να παράσχει ένα ειδικό πρόσθετο κονδύλιο για την προώθηση της εφαρμογής της ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά, προκειμένου να συμβάλει στην εξάλειψη της παιδικής φτώχειας και να επιτύχει τους στόχους του σχεδίου δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, μετριάζοντας παράλληλα τις αρνητικές επιπτώσεις της πανδημίας στα παιδιά· ενισχύει, για τον σκοπό αυτό, τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του υποτομέα 2α κατά 700 000 000 EUR πάνω από το ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από το διαθέσιμο περιθώριο και από την κινητοποίηση των ειδικών μέσων·

24. υπενθυμίζει ότι η στήριξη της Συνδρομής στην Ανάκαμψη για τη Συνοχή και τις Περιοχές της Ευρώπης (ReactEU) προς το ΕΚΤ+ και το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (ΤΕΒΑ) θα πρέπει να συμβάλει κυρίως στη δημιουργία θέσεων εργασίας και την ποιοτική απασχόληση, ιδίως για τα άτομα που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, καθώς και για μέτρα κοινωνικής ένταξης και εξάλειψης της φτώχειας, ιδίως όσον αφορά την παιδική φτώχεια·

Υποτομέας 2β — Ανθεκτικότητα και αξίες

25. τονίζει, στο πλαίσιο της κρίσης COVID-19, την ανάγκη να οικοδομηθεί μια ισχυρή Ευρωπαϊκή Ένωση Υγείας και να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα των συστημάτων υγείας· αποφασίζει, ως εκ τούτου, να αυξήσει τους πόρους του προγράμματος EU4Health κατά 80 εκατομμύρια EUR·

26. υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να διατεθούν πρόσθετοι πόροι κυρίως για τις υπηρεσίες σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και για τα συναφή δικαιώματα και δη σε ό,τι αφορά την έγκαιρη και δωρεάν πρόσβαση, καθώς και την ποιότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών·

27. τονίζει με έμφαση ότι η νεολαία εξακολουθεί να παραμένει ύψιστη προτεραιότητα για τον προϋπολογισμό της Ένωσης· ενισχύει, ως εκ τούτου, τη χρηματοδότηση προκειμένου να καλυφθεί η αυξανόμενη ζήτηση για το πρόγραμμα Erasmus+ κατά συνολικό ποσό μόλις άνω των 137 εκατομμυρίων EUR, δεδομένου ότι μια αύξηση κατά 5 % αντιπροσωπεύει επιπλέον 40 000 ανταλλαγές κινητικότητας και συνιστά ένα σημαντικό βήμα για την αναπλήρωση των χαμένων ευκαιριών του περασμένου έτους· υπενθυμίζει ότι το Erasmus+ είναι ένα βασικό εμβληματικό πρόγραμμα και ένα από τα πλέον επιτυχημένα προγράμματα της Ένωσης με στρατηγικές επενδύσεις για το μέλλον της Ένωσης και των πολιτών της· υπενθυμίζει ότι η ανεπαρκής χρηματοδότηση για το πρόγραμμα Erasmus+ θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τη συνεχή δημιουργία νέων ευκαιριών για τους νέους και την αύξηση της απασχολησιμότητας των νέων· επιπλέον, ενισχύει το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης με 5 εκατομμύρια EUR, καθώς η οικονομική κρίση που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19 δεν θα πρέπει να επηρεάσει αρνητικά τη στήριξη των νέων·

28. τονίζει ότι για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνδέονται με τις όλο και σοβαρότερες επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, πρέπει να κινητοποιηθούν επαρκείς πόροι στον προϋπολογισμό της Ένωσης· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι είναι σημαντικό να αυξηθεί ο προϋπολογισμός του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης (rescEU) κατά 10 εκατομμύρια EUR, ιδίως σε σχέση με τις φυσικές καταστροφές στην Ευρώπη, προκειμένου να ενισχυθεί η προστασία των πολιτών της Ένωσης και η ετοιμότητα σε περίπτωση μελλοντικών καταστροφών λόγω της κλιματικής αλλαγής· τονίζει, επομένως, την ανάγκη να πραγματοποιηθούν επενδύσεις για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν για τις ιδιαίτερα ευάλωτες περιοχές και να ανασυσταθούν αυτές με πιο βιώσιμο τρόπο·

29. προτείνει, επιπλέον, την ενίσχυση του σκέλους «Πολιτισμός» του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» με 10 εκατομμύρια EUR για να υποστηριχθεί η ανάκαμψη των τομέων και κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, που έχουν πληγεί ιδιαίτερα από την κρίση COVID-19· υπογραμμίζει ότι καμία χρηματοδότηση από κανένα από τα τρία σκέλη του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση έργων στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Νέο ευρωπαϊκό Bauhaus»·

30. τονίζει τον καίριο ρόλο του προγράμματος «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής ιθαγένειας και της δημοκρατίας, της ισότητας και της ισότητας των φύλων και του κράτους δικαίου στην Ένωση, καθώς και για τη στήριξη των θυμάτων έμφυλης βίας, και επιμένει ότι απαιτούνται πρόσθετες πιστώσεις για την υποστήριξη αυτών των στόχων· ενισχύει το πρόγραμμα «Δικαιοσύνη», προκειμένου να αντισταθμίσει την προτεινόμενη περικοπή, για τη χρηματοδότηση των αυξημένων καθηκόντων του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA) στο πλαίσιο της πρότασης e-CODEX·

31. αποφασίζει να αυξήσει τον προϋπολογισμό για τις «Ενέργειες πολυμέσων» και να δημιουργήσει αποθεματικό, προκειμένου να ενθαρρύνει την Επιτροπή να εξασφαλίσει μεγαλύτερη σταθερότητα και προβλεψιμότητα για τα ραδιοφωνικά δίκτυα που καλύπτουν θέματα της ΕΕ, με διετή τουλάχιστον χρηματοδότηση, και να αποσαφηνίσει τους διάφορους στόχους που χρηματοδοτούνται μέσω αυτής της γραμμής προϋπολογισμού· αυξάνει επίσης τις πιστώσεις για τον κοινωνικό διάλογο προκειμένου να ενισχυθεί ο κοινωνικός διάλογος και να στηριχθούν ιδίως οι εθνικοί κοινωνικοί εταίροι στην αντιμετώπιση της κρίσης COVID-19 και των μακροπρόθεσμων συνεπειών της·

32. κρίνει αναγκαίο να αυξηθούν οι πιστώσεις της γραμμής του προϋπολογισμού για την Τουρκοκυπριακή Κοινότητα με σκοπό να υπάρξει αποφασιστική συμβολή στη συνέχιση και εντατικοποίηση του έργου της Επιτροπής για τους Αγνοουμένους στην Κύπρο, καθώς και για να υποστηριχθεί η δικοινοτική Τεχνική Επιτροπή για την Πολιτιστική Κληρονομιά, ώστε να προαχθούν με αυτόν τον τρόπο η εμπιστοσύνη και η συμφιλίωση μεταξύ των δύο κοινοτήτων·

33. ενισχύει το σκέλος «Απασχόληση και Κοινωνική Καινοτομία» του ΕΚΤ+ με έμφαση στην προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας·

34. υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο αυτού του υποτομέα· αποφασίζει να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA) και τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της ποινικής δικαιοσύνης (Eurojust) σύμφωνα με τις διαπιστωθείσες ανάγκες των εν λόγω οργανισμών· αυξάνει περαιτέρω τα επίπεδα στελέχωσης του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (EMA), του FRA και της Eurojust· τονίζει επίσης ότι είναι σημαντικό να αξιολογηθεί περαιτέρω και ενδεχομένως να αυξηθεί περαιτέρω η χρηματοδότηση σύμφωνα με τις ανάγκες των οργανισμών της Ένωσης που ασχολούνται με τις επιπτώσεις της υγειονομικής κρίσης λόγω της νόσου COVID-19 στο μέλλον, και ιδίως του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης Νόσων (ECDC) υπό το φως του τροποποιημένου ιδρυτικού κανονισμού·

35. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να ενισχυθεί η προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης από απάτες και παρατυπίες· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τον θεμελιώδη ρόλο που διαδραματίζει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) στην προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης κονδυλίων από το Next Generation EU, καθώς και στη διασφάλιση του σεβασμού του κράτους δικαίου· αποφασίζει, επομένως, να εφαρμόσει στοχευμένες ενισχύσεις στην EPPO και να αυξήσει τα επίπεδα στελέχωσής της, ώστε να μπορέσει ο οργανισμός να εκτελέσει τα καθήκοντά του σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την εκπλήρωση της εντολής του· καλεί την Επιτροπή, δεδομένων των δυσκολιών που αντιμετώπισε η EPPO όσον αφορά την πρόσληψη του αναγκαίου προσωπικού για την εκπλήρωση της εντολής της το 2021, να επιδείξει την αναγκαία ευελιξία ώστε να διασφαλιστεί ότι οι πιστώσεις που συμφωνήθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μπορούν να εκτελεστούν πλήρως στο μέλλον· επισημαίνει τη σημαντική συσσώρευση εκκρεμών υποθέσεων και το γεγονός ότι, μετά από λίγες μόνο εβδομάδες λειτουργίας, η EPPO έχει καταχωρίσει περισσότερες από 1 000 καταγγελίες για απάτη εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, γεγονός που υπογραμμίζει τον επείγοντα χαρακτήρα του αιτήματος·

36. ενισχύει τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του υποτομέα 2β συνολικά κατά 296 065 210 EUR πάνω από το ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από το διαθέσιμο περιθώριο και από την κινητοποίηση των ειδικών μέσων·

Τομέας 3 — Φυσικοί πόροι και περιβάλλον

37. παρατηρεί ότι η πανδημία COVID-19 ανέδειξε τον στρατηγικό ρόλο που διαδραματίζει η γεωργία στην αποφυγή μιας επισιτιστικής κρίσης, με την παροχή ασφαλών και υψηλής ποιότητας τροφίμων σε προσιτές τιμές σε ολόκληρη την Ευρώπη· επιμένει ότι το 2022 πρέπει να χρηματοδοτηθούν πρόσθετα μέτρα στήριξης στο πλαίσιο ορισμένων γραμμών του προϋπολογισμού για επιλεγμένους γεωργικούς τομείς, και συγκεκριμένα για τη στήριξη του προγράμματος για τα σχολεία, για τους νέους γεωργούς και για τη μελισσοκομία, προκειμένου να μετριαστούν οι επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19·

38. τονίζει την επείγουσα ανάγκη ανάληψης δράσης για την κλιματική αλλαγή, όπως υπογραμμίζεται στην τελευταία έκθεση της IPPC που δημοσιεύτηκε στις 9 Αυγούστου 2021· υπενθυμίζει τη σημασία του προγράμματος LIFE για τη στήριξη και την προώθηση της δράσης για το κλίμα και της προστασίας του περιβάλλοντος στην Ένωση· δεδομένου ότι το πρόγραμμα αυτό επιδεικνύει αξιοσημείωτη ικανότητα απορρόφησης κονδυλίων, ενισχύει τη δημοσιονομική στήριξη για το LIFE κατά 171 εκατομμύρια EUR (25 % πάνω από το ΣΠ) στα διάφορα σκέλη του προγράμματος·

39. τονίζει την ανάγκη να αυξηθεί σημαντικά ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, ώστε να εξασφαλιστούν επαρκείς οικονομικοί και ανθρώπινοι πόροι για να καταστεί δυνατή η πλήρης υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας και των σχετικών πολιτικών της, και να επιτευχθεί ο στόχος για κλιματική ουδετερότητα έως το 2050 το αργότερο· υπογραμμίζει ότι η ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος δεν θα πρέπει να χρηματοδοτηθεί από το πρόγραμμα LIFE, διότι οι συννομοθέτες δεν έχουν προβλέψει την εξυπηρέτηση τέτοιων σκοπών από το εν λόγω πρόγραμμα·

40. ζητεί την ενίσχυση της στήριξης εξόχως απόκεντρων περιφερειών, ιδίως του προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των περιφερειών (POSEI)·

41. ζητεί συνεπώς την ενίσχυση των πιστώσεων στον τομέα 3 κατά 212 750 473 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων πάνω από τα επίπεδα του ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από τη χρήση μέρους του διαθέσιμου περιθωρίου·

42. υπενθυμίζει ότι, κατά παράδοση, μια διορθωτική επιστολή θα συμπληρώσει την εικόνα όσον αφορά τις διαθέσιμες πιστώσεις για το ΕΓΤΕ και ότι η προσέγγιση σχετικά με τις τροπολογίες στον τομέα 3 μπορεί να προσαρμοστεί αναλόγως κατά τη διάρκεια της συνδιαλλαγής·

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

Τομέας 4 — Μετανάστευση και διαχείριση των συνόρων

43. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να αυξηθούν οι πιστώσεις για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, ιδίως υπό το φως των πρόσφατων εξελίξεων στο Αφγανιστάν· αντιστρέφει, επίσης, τη μείωση για το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) που έχει προγραμματίσει η Επιτροπή προκειμένου να χρηματοδοτήσει τα νέα καθήκοντα της Ευρωπόλ στο πλαίσιο της ενισχυμένης εντολής της, καθώς οι αναγκαίες πιστώσεις για την Ευρωπόλ θα πρέπει να αντληθούν αποκλειστικά από αδιάθετα περιθώρια εντός των ανώτατων ορίων του σχετικού τομέα του ΠΔΠ ή/και μέσω της κινητοποίησης των σχετικών ειδικών μέσων του ΠΔΠ· στο πλαίσιο αυτό, αντισταθμίζει επίσης την αναδιάταξη πόρων του ΜΔΣΘ για τον eu-LISA·

44. υπενθυμίζει τη σημασία της παροχής επαρκώς λεπτομερούς ονοματολογίας στον προϋπολογισμό της ΕΕ, ώστε η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να είναι σε θέση να εκτελεί αποτελεσματικά τον ρόλο της όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων και το Κοινοβούλιο, ειδικότερα, να είναι σε θέση να εκτελεί τον ρόλο του όσον αφορά τη δημοκρατική εποπτεία και τον έλεγχο όλων των τομέων· εκφράζει, ως εκ τούτου, τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης δεν επωφελείται από μια πιο λεπτομερή ονοματολογία που να αντικατοπτρίζει τους ειδικούς στόχους του Ταμείου·

45. υπογραμμίζει την ανάγκη να αυξηθούν τα επίπεδα χρηματοδότησης και στελέχωσης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) σύμφωνα με τα καθήκοντα που απορρέουν από την πολιτική συμφωνία για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο· επισημαίνει την ανάγκη για περαιτέρω αύξηση του προσωπικού του eu-LISA σύμφωνα με τις προσδιορισθείσες ανάγκες του Οργανισμού, ώστε να βοηθηθεί ο Οργανισμός να υλοποιήσει το 2022 ορισμένα εξαιρετικά κρίσιμα σχέδια της Ένωσης για την εσωτερική ασφάλεια και τη διαχείριση των συνόρων, όπως το ΣΕΕ, το ETIAS, η διαλειτουργικότητα, ο αναθεωρημένος κανονισμός VIS και η αναθεώρηση του κανονισμού Eurodac·

46. εκφράζει την έντονη αντίθεσή του στις περικοπές του Συμβουλίου στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex), δεδομένου ότι ο οργανισμός πρέπει να είναι επαρκώς εξοπλισμένος και το προσωπικό του να προωθείται ώστε να είναι σε θέση να παράγει αποτελέσματα σε όλους τους τομείς ευθύνης που εμπίπτουν στη νέα εντολή του· αποφασίζει, ωστόσο, να εγγράψει 90 000 000 EUR στο αποθεματικό υπό την προϋπόθεση της πρόσληψης των υπόλοιπων 20 παρατηρητών θεμελιωδών δικαιωμάτων στον βαθμό AD, της πρόσληψης των τριών αναπληρωτών εκτελεστικών διευθυντών και της έγκρισης της διαδικασίας για την εφαρμογή του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1896 ([14])·

47. ενισχύει συνεπώς τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του τομέα 4 κατά 106 231 750 EUR πάνω από τα επίπεδα του ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από τη χρήση του διαθέσιμου περιθωρίου και την κινητοποίηση των ειδικών μέσων·

Τομέας 5 — Ασφάλεια και άμυνα

48. τονίζει τη σημασία του προοδευτικού καθορισμού της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης, με σεβασμό — παράλληλα— του καθεστώτος ουδετερότητας ορισμένων κρατών μελών· υπογραμμίζει τη σημασία της ενίσχυσης της ευρωπαϊκής συνεργασίας σε ζητήματα άμυνας, δεδομένου ότι καθιστά την Ευρώπη και τους πολίτες της ασφαλέστερους, αλλά επίσης οδηγεί σε μείωση δαπανών· σημειώνει ότι σκοπός της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της άμυνας είναι η δημιουργία συνεργειών και η αποφυγή διπλών δαπανών στα κράτη μέλη· ζητεί να αυξηθεί η χρηματοδότηση για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας και τη στρατιωτική κινητικότητα, προκειμένου να προωθηθεί πλήρως μια καινοτόμος και ανταγωνιστική βιομηχανική βάση στον τομέα της άμυνας, που θα συμβάλει στην απολύτως αναγκαία στρατηγική αυτονομία της Ένωσης·

49. υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ασφάλειας και της επιβολής του νόμου, ιδίως όσον αφορά τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (CEPOL), το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ), και προτείνει στοχευμένες αυξήσεις ή/και αλλαγές στελέχωσης, ώστε να είναι σε θέση να εκτελούν σωστά τα καθήκοντά τους· τονίζει ότι, ελλείψει έγκρισης της αναθεωρημένης νομικής βάσης της Ευρωπόλ έως το τέλος του 2021, το αποθεματικό που διατηρείται στον προϋπολογισμό του Οργανισμού μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένη πρόσληψη του προσωπικού που απαιτείται για να εξασφαλιστεί η προετοιμασία για την αποτελεσματική εφαρμογή της αναθεωρημένης νομικής βάσης και εντολής της Ευρωπόλ, και για την ενίσχυση της αντίδρασης της Ευρωπόλ κατά της τρομοκρατίας και του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, της καινοτομίας, για τη στήριξη ερευνών μεγάλης κλίμακας, της συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και των δράσεων καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

([14]) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1896 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2019, για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1052/2013 και (ΕΕ) 2016/1624 (ΕΕ L 295 της 14.11.2019, σ. 1).

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

Τομέας 6 — Γειτονικές χώρες και υπόλοιπος κόσμος

51. τονίζει ότι σε καιρούς όπου οι εξωτερικές προκλήσεις και τα ζητήματα της διεθνούς πολιτικής αποκτούν όλο και μεγαλύτερη σημασία στη διεθνή πολιτική, η Ένωση πρέπει να διασφαλίσει ότι η εξωτερική διάσταση του προϋπολογισμού της χρηματοδοτείται επαρκώς και είναι ότι έτοιμη να ανταποκριθεί χωρίς καθυστέρηση στις υφιστάμενες, τις αναδυόμενες, καθώς και τις μελλοντικές και μακροπρόθεσμες προκλήσεις· επιμένει στη στήριξη των συμφωνημένων προτεραιοτήτων στο πλαίσιο του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας — Η Ευρώπη στον κόσμο (NDICI-Global Europe) και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙΙ)·

52. υπογραμμίζει την ανάγκη να αυξηθεί η χρηματοδότηση της UNRWA, σε αναγνώριση του ουσιαστικού ρόλου της να συμβάλλει στην περιφερειακή σταθερότητα και ως μοναδικού παρόχου υπηρεσιών ζωτικής σημασίας για εκατομμύρια Παλαιστίνιους πρόσφυγες· τονίζει ότι η προτεινόμενη αύξηση προορίζεται για τη διασφάλιση της προβλέψιμης χρηματοδότησης της UNRWA· τονίζει τη σημασία της εκπαίδευσης των παιδιών στην ανεκτικότητα, την ειρήνη και τον αμοιβαίο σεβασμό· καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να συνεργάζεται με την Παλαιστινιακή Αρχή και την UNRWA για την προώθηση της ποιοτικής εκπαίδευσης για τα παιδιά της Παλαιστίνης και να συνεχίσει να διασφαλίζει την πλήρη τήρηση των προτύπων της UNESCO·

53. τονίζει ότι πρέπει να αυξηθεί η χρηματοδότηση για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων και τις χώρες της Ανατολικής και Νότιας Γειτονίας για να υποστηριχθούν ολοκληρωμένες μεταρρυθμίσεις και η ανάκαμψη από την κρίση COVID-19 και τις μακροπρόθεσμες κοινωνικές, περιβαλλοντικές και οικονομικές συνέπειές της και να αυξηθεί η χρηματοδότηση για την κοινωνία των πολιτών και τους μη κρατικούς φορείς στις υπό ένταξη χώρες· επισημαίνει, εν προκειμένω, την ανάγκη να εξασφαλιστεί επαρκής χρηματοδότηση για καίριους τομείς όπως η στήριξη της δημοκρατίας, η κοινωνία των πολιτών και το κράτος δικαίου· ζητεί ειδικότερα να συνεχιστεί η στήριξη των ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, καθώς και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη Λευκορωσία και στις γειτονικές χώρες·

54. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την τρέχουσα κατάσταση στο Αφγανιστάν· πιστεύει ότι ο προϋπολογισμός ανθρωπιστικής βοήθειας για το Αφγανιστάν και τις γειτονικές χώρες θα πρέπει να αυξηθεί σημαντικά για τη στήριξη και την προστασία των ευάλωτων Αφγανών και των οικογενειών τους, και ιδίως των γυναικών, των παιδιών και των διωκόμενων ομάδων υψηλού κινδύνου· επιμένει, επίσης, ότι το σύνολο της χρηματοδότησης για ανεξάρτητες οργανώσεις ανάπτυξης και ανθρωπιστικής βοήθειας στο Αφγανιστάν θα πρέπει να διατίθεται απευθείας στις οργανώσεις αυτές, χωρίς να χρησιμοποιείται η κυβέρνηση των Ταλιμπάν ως ενδιάμεσος φορέας· λαμβάνοντας υπόψη τις αναμενόμενες ανάγκες που προκύπτουν εξαιτίας της τρέχουσας κατάστασης στο Αφγανιστάν και σε άλλα μέρη του κόσμου, οι οποίες θα χρηματοδοτηθούν από το αποθεματικό αλληλεγγύης και επείγουσας βοήθειας, τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε χρηματοδοτικά προβλήματα, αποφασίζει να ενισχύσει τη χρηματοδότηση της ανθρωπιστικής βοήθειας κατά 20 %·

55. εκφράζει τη λύπη του για την ανισότητα όσον αφορά την εμβολιαστική κάλυψη στον κόσμο· τονίζει, ως εκ τούτου, την ανάγκη να καταστεί δυνατή η πρόσβαση σε εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδίως μέσω της πρωτοβουλίας COVAX, καθώς και να υποστηριχθεί η βελτίωση των συστημάτων υγείας τους· αποφασίζει, ως εκ τούτου, να διαθέσει το ποσό του 1 δισεκατομμυρίου EUR στο πλαίσιο του αποθεματικού αναδυόμενων προκλήσεων και προτεραιοτήτων του NDICI-Global Europe το 2022 για τον σκοπό αυτό, αφαιρώντας από το συγκεκριμένο ποσό τα κονδύλια που μεταφέρθηκαν στο πλαίσιο του NDICI από το έτος 2021, καθώς και επιπλέον ποσό 100 εκατομμυρίων EUR στο πλαίσιο της γραμμής «Άνθρωποι — Παγκόσμιες προκλήσεις» επιπροσθέτως όλων των υποσχέσεων που έχει ήδη δώσει και των δεσμεύσεων που έχει ήδη αναλάβει η Επιτροπή· ζητεί από τα κράτη μέλη να εκπληρώσουν επειγόντως τις δεσμεύσεις που έχουν ήδη αναληφθεί στο πλαίσιο της COVAX και τα καλεί να δεσμεύσουν επιπλέον 2 δισεκατομμύρια EUR, είτε για την COVAX είτε για δόσεις εμβολίων, κατά το πρώτο εξάμηνο του 2022· υπενθυμίζει ότι η γραμμή «Άνθρωποι — Παγκόσμιες προκλήσεις» αποσκοπεί επίσης στη χρηματοδότηση για την αντιμετώπιση άμεσων, μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προκλήσεων·

56. υπογραμμίζει τις παγκόσμιες προσπάθειες της Ένωσης για τη στήριξη των προσφύγων και υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν η Τουρκία και οι λοιπές χώρες υποδοχής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της νότιας Μεσογείου, στη φιλοξενία προσφύγων ιδίως από τη Συρία· επιβεβαιώνει ότι η Ένωση και τα κράτη μέλη της πρέπει να συνεχίσουν να παρέχουν αποτελεσματική και ελεγχόμενη βοήθεια στους Σύρους πρόσφυγες στις χώρες υποδοχής· τονίζει ότι η μελλοντική χρηματοδότηση για τις ανάγκες των Σύρων προσφύγων δεν ελήφθη υπόψη στις διαπραγματεύσεις για το ΠΔΠ ή τον NDICI-Global Europe και, ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει να καλυφθεί από τα προγραμματισμένα μέσα, συμπεριλαμβανομένου του αποθεματικού NDICI-Global Europe, καθώς η δέσμη μέτρων υπέρ των προσφύγων από τη Συρία, το Ιράκ ή άλλες χώρες δεν ανταποκρίνεται σε μια νέα κρίση ή σε απρόβλεπτες ανάγκες· ζητεί κάθε μέσο που θα διαδεχθεί τη Διευκόλυνση της ΕΕ για τους Πρόσφυγες στην Τουρκία να χρηματοδοτείται από νέες πιστώσεις και πρόσθετες συνεισφορές από τα κράτη μέλη και επισημαίνει πως θα πρέπει να συνοδεύεται από την αντίστοιχη αναθεώρηση του κανονισμού για το ΠΔΠ προκειμένου να αυξηθεί το ανώτατο όριο του τομέα 6, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι πραγματικές χρηματοδοτικές ανάγκες για τις εξωτερικές δράσεις της Ένωσης· ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι η τουρκική κυβέρνηση δεν εμπλέκεται άμεσα στη διαχείριση και την κατανομή κονδυλίων υπό το διάδοχο σχήμα της FRT και ότι τα κονδύλια αυτά δίνονται κυρίως στους πρόσφυγες και τις κοινότητες υποδοχής και ότι τα διαχειρίζονται οργανώσεις οι οποίες εγγυώνται τη λογοδοσία και τη διαφάνεια·

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

57. υπογραμμίζει τον καίριο ρόλο της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ) της ΕΕ προς τη Μολδαβία, την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Γεωργία, την Ιορδανία, το Κόσοβο, το Μαυροβούνιο, τη Βόρεια Μακεδονία, την Τυνησία και την Ουκρανία για την προώθηση των επενδύσεων και τη στήριξη της ανάκαμψης από την κρίση COVID-19·

58. τονίζει ότι η προστασία και η προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας σε παγκόσμιο επίπεδο, καθώς και η ενδυνάμωση των γυναικών και η προστασία των ευάλωτων ομάδων, όπως τα παιδιά, εξακολουθούν να αποτελούν βασικά ζητήματα ενδιαφέροντος για την εξωτερική δράση της Ένωσης· αποφασίζει, ως εκ τούτου, να αυξήσει τα χρηματοδοτικά κονδύλια αυτών των γραμμών·

59. αποφασίζει να ενισχύσει τη στήριξη για στρατηγική επικοινωνία, ιδίως για μέτρα που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω του συστηματικού εντοπισμού και της αποκάλυψης της παραπληροφόρησης που προωθείται από κρατικούς και άλλους παράγοντες·

60. αυξάνει συνεπώς το ύψος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για τον τομέα 6 κατά 563 429 451 EUR πάνω από το ΣΠ (εξαιρουμένων των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών), με τη χρηματοδότηση να προέρχεται από το διαθέσιμο περιθώριο και από την κινητοποίηση των ειδικών μέσων·

Τομέας 7 — Ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση

61. θεωρεί ότι οι περικοπές του Συμβουλίου είναι αδικαιολόγητες και δεν θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να εκπληρώσει τα καθήκοντά της· επαναφέρει συνεπώς το ΣΠ για τις διοικητικές δαπάνες της Επιτροπής, μεταξύ άλλων για τα γραφεία της·

62. τονίζει ότι, δεδομένων των νέων νομοθετικών προτάσεων και στρατηγικών πρωτοβουλιών που απορρέουν από τους στόχους της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, όπως η «δέσμη προσαρμογής στον στόχο 55 %», η στρατηγική για τη βιοποικιλότητα, η στρατηγική για τις χημικές ουσίες με στόχο τη βιωσιμότητα και οι αυξημένες δαπάνες της Ένωσης λόγω του μέσου NGEU και του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας, ορισμένες υπηρεσίες, ιδίως η Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος της Επιτροπής και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), θα χρειαστούν ενίσχυση στον τομέα του προσωπικού· ζητεί από την Επιτροπή, υπό την ιδιότητά της ως έντιμου διαμεσολαβητή, να επαναξιολογήσει αυτές τις ανάγκες χωρίς καθυστέρηση και να προτείνει επαρκείς ενισχύσεις στη διορθωτική επιστολή της ή κατά τη διαδικασία συνδιαλλαγής, χωρίς να υπονομεύεται το πραγματικό επίπεδο ανθρώπινων πόρων στις άλλες υπηρεσίες ή οργανισμούς της· επισημαίνει ότι το τρέχον επίπεδο προϋπολογισμού και προσωπικού παρεμποδίζει την ικανότητα της OLAF να επιτελεί το έργο της σε όλα τα κράτη μέλη· τονίζει επίσης τον αυξημένο φόρτο εργασίας της OLAF που συνδέεται με την εφαρμογή του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας της Ένωσης και τη συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία·

Δοκιμαστικά σχέδια και προπαρασκευαστικές ενέργειες (ΔΣ-ΠΕ)

63. υπογραμμίζει τη σημασία των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών (ΔΣ-ΠΕ) ως μέσων για τον προσδιορισμό πολιτικών προτεραιοτήτων και την εφαρμογή νέων πρωτοβουλιών που έχουν το δυναμικό να μετεξελιχθούν σε μόνιμες δραστηριότητες και προγράμματα της Ένωσης· αποφασίζει, έχοντας πραγματοποιήσει προσεκτική ανάλυση όλων των προτάσεων που υποβλήθηκαν και λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά την τήρηση των νομικών απαιτήσεων και τη δυνατότητα εκτέλεσης, να εγκρίνει μια ισορροπημένη δέσμη ΔΣ-ΠΕ που να αντικατοπτρίζει τις πολιτικές προτεραιότητες του Κοινοβουλίου· καλεί την Επιτροπή να υλοποιεί τα ΔΣ και τις ΠΕ χωρίς χρονοτριβή και να παρέχει ενημέρωση σχετικά με τις επιδόσεις και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται επιτόπου·

Πληρωμές

64. υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί επαρκές επίπεδο πιστώσεων πληρωμών στον προϋπολογισμό του 2022 και αποφασίζει, ως εκ τούτου, να αντιστρέψει τις περικοπές του Συμβουλίου και να ενισχύσει τις πιστώσεις πληρωμών στις γραμμές εκείνες που τροποποιούνται όσον αφορά τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων·

Άλλα τμήματα

Τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

65. διατηρεί αμετάβλητο το συνολικό επίπεδο του προϋπολογισμού του για το 2022, σύμφωνα με την κατάσταση προβλέψεων εσόδων και δαπανών που ενέκρινε η Ολομέλεια στις 29 Απριλίου 2021, στα 2 112 904 198 EUR· ενσωματώνει δημοσιονομικά ουδέτερες τεχνικές προσαρμογές οι οποίες αντανακλούν επικαιροποιημένες πληροφορίες που δεν ήταν διαθέσιμες νωρίτερα κατά το τρέχον έτος·

66. σύμφωνα με το προαναφερθέν ψήφισμά του, της 29ης Απριλίου 2021, σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του για το οικονομικό έτος 2022:

α) λαμβάνει υπό σημείωση την επικείμενη ενδιάμεση αναθεώρηση της μεσοπρόθεσμης στρατηγικής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης (EMAS)· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να τροποποιηθεί το τρέχον σχέδιο μείωσης των εκπομπών CO_2 για την επίτευξη ουδέτερου ισοζυγίου άνθρακα έως το 2030, με τη χρήση μιας εσωτερικής τιμής ανθρακούχων εκπομπών·

β) σημειώνει ότι ένας από τους κύριους τομείς εστίασης του EMAS μεσοπρόθεσμα θα είναι η μείωση των εκπομπών που οφείλονται στη μεταφορά προσώπων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να μειωθούν σε λογικά επίπεδα τα ταξίδια για συνεδριάσεις που μπορούν να πραγματοποιηθούν αποτελεσματικά εξ αποστάσεως ή με υβριδικό τρόπο, και να προωθηθεί η μετάβαση σε εναλλακτικές λύσεις χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών για όλα τα υπόλοιπα ταξίδια, εφόσον δεν επηρεάζεται η ποιότητα του νομοθετικού και πολιτικού έργου·

γ) χαιρετίζει την επέκταση της εθελοντικής τηλεργασίας για το προσωπικό του Κοινοβουλίου· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να προτιμάται η διοργάνωση συνεδριάσεων με υβριδικό τρόπο ή αποκλειστικά εξ αποστάσεως όταν αυτές δεν περιλαμβάνουν τη λήψη πολιτικών αποφάσεων, κάτι που ισχύει για παράδειγμα στην περίπτωση των ακροάσεων και ανταλλαγών απόψεων ή των εσωτερικών και προπαρασκευαστικών συνεδριάσεων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να πραγματοποιούνται αποκλειστικά εξ αποστάσεως οι προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις και οι ενημερώσεις μετά την αποστολή για όλες τις επίσημες επισκέψεις αντιπροσωπειών, ως προϋπόθεση για τη χορήγηση άδειας, και από το 2022 να χορηγούνται άδειες για αντιπροσωπείες αποκλειστικά εντός των ορίων των αντίστοιχων δικαιωμάτων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Προεδρείο να διασφαλίσει ότι οι έκτακτες συνεδριάσεις των επιτροπών στο Στρασβούργο θα πραγματοποιούνται αποκλειστικά και μόνο κατ' εξαίρεση και θα πρέπει να αιτιολογούνται δεόντως προτού εγκριθούν σε μεμονωμένη βάση·

δ) εκφράζει την ικανοποίησή του για την εν εξελίξει διαδικασία αναθεώρησης των κανόνων σχετικά με τις αποστολές· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για κατάλληλη έγκριση βάσει των αναγκών και για χρήση μέσων μεταφοράς χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών, όποτε αυτό είναι δυνατόν· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για αναθεώρηση των κανόνων για τις αποστολές των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών (ΔΚΒ) σύμφωνα με τις ίδιες αρχές·

ε) ενθαρρύνει τους βουλευτές να χρησιμοποιούν εναλλακτικές λύσεις μεταφοράς χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για αναθεώρηση των μέτρων εφαρμογής του καθεστώτος των βουλευτών όσον αφορά την επιστροφή των εξόδων για ευέλικτα αεροπορικά εισιτήρια οικονομικής θέσης όταν ταξιδεύουν εντός της Ένωσης, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες εξαιρέσεις·

στ) επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Κοινοβούλιο να συνεργαστεί στενά με τις αρμόδιες τοπικές αρχές και ιδίως με την περιφέρεια των Βρυξελλών στις προσπάθειές της να πρωτοστατήσει στη βιώσιμη αστική κινητικότητα αναλαμβάνοντας προορατικό ρόλο στην εφαρμογή του σχεδίου GoodMove, ιδίως όσον αφορά τους χώρους στάθμευσης· επαναλαμβάνει τις εκκλήσεις του για επέκταση του συστήματος υπηρεσιακών ποδηλάτων εντός του Κοινοβουλίου και για χρήση υπηρεσιακών οχημάτων για τη μεταφορά βουλευτών, προσωπικού και ΔΚΒ με εντολές αποστολής μεταξύ Βρυξελλών και Στρασβούργου· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για κατάλληλη αύξηση του αριθμού των χώρων στάθμευσης αυτοκινήτων που προορίζονται αποκλειστικά για ηλεκτρικά οχήματα·

ζ) χαιρετίζει τη μελλοντική πρόταση αναθεώρησης των κανόνων που διέπουν τις ομάδες επισκεπτών· λαμβάνει υπόψη τα μέτρα που έλαβαν οι αρμόδιες υπηρεσίες όσον αφορά την ενημέρωση των ομάδων επισκεπτών σχετικά με τον περιβαλλοντικές επιπτώσεις των μετακινήσεών τους· επαναλαμβάνει το αίτημά του για τη θέσπιση, το 2022, ενός συστήματος παροχής κινήτρων για την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου με βάση τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις· ζητεί οι αναθεωρημένοι κανόνες να συνάδουν με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Στρατηγική για βιώσιμη και έξυπνη κινητικότητα — οι ευρωπαϊκές μεταφορές σε τροχιά μέλλοντος» (COM(2020)0789), και ιδίως με την παράγραφο 9 της εν λόγω ανακοίνωσης, σχετικά με τις μαζικές μετακινήσεις, και να προσαρμόζει το κόστος των ταξιδιών για τις ομάδες επισκεπτών στις μεταβαλλόμενες τιμές της αγοράς, καθώς και να προβλέπει τη δυνατότητα τροποποίησης προκειμένου να αποφεύγονται οι αγοραίες διακυμάνσεις των εξόδων ταξιδίου που οδηγούν σε έμμεσες γεωγραφικές διακρίσεις για τους επισκέπτες·

η) σημειώνει ότι βρίσκονται σε εξέλιξη μελέτες σκοπιμότητας για την αξιολόγηση της σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας της εγκατάστασης νέων πινάκων φωτοβολταϊκών συστοιχιών σε διάφορα κτίρια στις Βρυξέλλες και, ταυτόχρονα, επαναλαμβάνει την έκκλησή του προκειμένου να εγκατασταθούν στις Βρυξέλλες, έως το 2023, σύγχρονα φωτοβολταϊκά οροφής που θα καλύπτουν το μέγιστο δυναμικό· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να σταματήσει η αναβάθμιση των εγκαταστάσεων θέρμανσης που χρησιμοποιούν ορυκτά καύσιμα και να καταρτιστεί χάρτης πορείας για τη σταδιακή κατάργηση της χρήσης ορυκτών καυσίμων με συγκεκριμένα ορόσημα που θα εγκριθούν το 2022 με στόχο την αποφυγή μη αξιοποιήσιμων στοιχείων ενεργητικού, καθώς και να διενεργηθεί ανάλυση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας της χρήσης συστημάτων αντλιών θερμότητας και άλλων σχετικών τεχνολογιών σύμφωνα με τους στόχους του EMAS· επαναλαμβάνει την παράλληλη έκκλησή του να αντικατασταθεί σταδιακά η σύναψη συμβάσεων προμηθειών βάσει εγγυήσεων προέλευσης από τη χρήση τοπικών ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

θ) υπενθυμίζει τη στήριξη που έχει εκφράσει η συντριπτική πλειοψηφία των βουλευτών του Κοινοβουλίου για τη δημιουργία ενιαίας έδρας προκειμένου να διασφαλιστεί η αποδοτική δαπάνη των χρημάτων των φορολογουμένων της Ένωσης και να αναλάβει το Κοινοβούλιο τη θεσμική του ευθύνη όσον αφορά τη μείωση του οικείου αποτυπώματος άνθρακα· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει την έδρα του στο Στρασβούργο· σημειώνει ότι, για να πραγματοποιηθούν μόνιμες αλλαγές, απαιτείται τροποποίηση της Συνθήκης, για την οποία χρειάζεται ομοφωνία·

ι) εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το σχέδιο δράσης EMAS για το 2021 προβλέπει υποχρεωτική διαβούλευση με την υπηρεσία εξυπηρέτησης για τις πράσινες δημόσιες συμβάσεις για όλες τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων στις κατηγορίες προϊόντων προτεραιότητας, εφόσον κρίνεται σκόπιμο· επαναλαμβάνει, ωστόσο, την έκκλησή του για υποχρέωση διαβούλευσης με την υπηρεσία εξυπηρέτησης για τις πράσινες δημόσιες συμβάσεις όταν πρόκειται για συμβάσεις προμηθειών άνω των 15 000 EUR·

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2021

ια) υπενθυμίζει ότι, μετά την απόφαση του Προεδρείου του 2018 σχετικά με την αποζημίωση γενικών εξόδων (ΑΓΕ), έχουν ληφθεί μεταγενέστερες αποφάσεις στην Ολομέλεια και, ως εκ τούτου, επαναλαμβάνει τα αιτήματά του προς το Προεδρείο για εισαγωγή αλλαγών στους κανόνες που διέπουν την ΑΓΕ έως το τέλος του 2021·

ιβ) καλεί το Προεδρείο να καθορίσει σαφή και νομικά ασφαλή πρότυπα όσον αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να παρασχεθεί προστασία μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος, μεταξύ άλλων στους ΔΚΒ, και να δημοσιεύσει τα εν λόγω πρότυπα·

ιγ) επισημαίνει την ανάγκη να επανεξεταστεί η πολιτική του Κοινοβουλίου για τους ανθρώπινους πόρους, προκειμένου να μπορέσει το θεσμικό όργανο να αξιοποιήσει την εμπειρογνωσία που έχει αποκτήσει το προσωπικό του Κοινοβουλίου στο σύνολό του· φρονεί ότι είναι επομένως αναγκαίο να τροποποιηθούν οι κανόνες ώστε να δοθεί η δυνατότητα σε όλες τις κατηγορίες του προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων των ΔΚΒ, να συμμετέχουν σε εσωτερικούς διαγωνισμούς και να θεσπιστούν συστήματα ανάπτυξης των ανθρώπινων πόρων που θα επιτρέπουν στο Κοινοβούλιο να διατηρεί την εμπειρογνωσία αυτών των κατηγοριών στην υπηρεσία του θεσμικού οργάνου·

ιδ) εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Προεδρείο αρνείται να εφαρμόσει τη βούληση που έχει εκφράσει σε πολλές περιπτώσεις η Ολομέλεια όσον αφορά την ανάληψη δράσης για την πλήρη ευθυγράμμιση των αποζημιώσεων για τους υπαλλήλους, το λοιπό προσωπικό και τους ΔΚΒ όσον αφορά τις υπηρεσιακές μετακινήσεις μεταξύ των τριών τόπων εργασίας του Κοινοβουλίου· καλεί το Προεδρείο να εξετάσει το ζήτημα αυτό προκειμένου να διορθώσει αυτή την ανισότητα χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση και να αναλάβει άμεση δράση όσον αφορά την αναθεώρηση των ισχυόντων κανόνων, η οποία είναι απαραίτητη για την αλλαγή του νομικού πλαισίου·

ιε) επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τη Διάσκεψη των Προέδρων να αναθεωρήσει τις διατάξεις εφαρμογής που διέπουν τις εργασίες των αντιπροσωπειών και των αποστολών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι, στο πλαίσιο της εν λόγω αναθεώρησης, θα πρέπει να εξεταστεί κατά πόσον οι ΔΚΒ μπορούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να συνοδεύουν τους βουλευτές σε επίσημες κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και αποστολές·

ιστ) λαμβάνει υπό σημείωση την απόφαση του Προεδρείου της 8ης Φεβρουαρίου 2021 σχετικά με την ψηφοφορία στο πλαίσιο του καθεστώτος εξ αποστάσεως συμμετοχής· σημειώνει ότι επί του παρόντος δεν είναι δυνατή η εξ αποστάσεως ψηφοφορία ελλείψει απόφασης του Προέδρου για τη διαπίστωση έκτακτων περιστάσεων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Προεδρείο να επιτρέψει στους βουλευτές να ασκούν το δικαίωμα ψήφου τους, ενόσω βρίσκονται σε άδεια μητρότητας ή πατρότητας, κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας ασθένειας ή σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας·

ιζ) λαμβάνει υπό σημείωση τις εν εξελίξει εργασίες για την αντικατάσταση των υποδομών WI-FI στους τρεις τόπους εργασίας· ζητεί την ταχεία εγκατάσταση των νέων υποδομών·

ιη) υπενθυμίζει τους εγγενείς κινδύνους για την ασφάλεια των πληροφοριών και την ιδιωτικότητα που ενέχει η χρήση λύσεων που εξαρτώνται από τρίτα μέρη, καθώς και τον θετικό αντίκτυπο της χρήσης λογισμικού ανοικτού κώδικα· επιμένει ότι οι χρήστες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν λογισμικό ανοικτού κώδικα στις συσκευές του Κοινοβουλίου, και τονίζει την ανάγκη για αποκεντρωμένες λύσεις ανοικτού κώδικα για εικονικές συνεδριάσεις και άμεση ανταλλαγή μηνυμάτων· τονίζει ότι πρέπει να παρέχεται κατάλληλη κατάρτιση στους χρήστες, με ιδιαίτερη έμφαση στην κυβερνοασφάλεια· τονίζει ότι απαιτείται λογισμικό αυτόματης μεταγραφής και μετάφρασης για να υποστηριχθεί η ισότιμη διάδοση των πληροφοριών σε όλες τις επίσημες γλώσσες·

ιθ) λαμβάνει υπό σημείωση τους στρατηγικούς προσανατολισμούς για το υπολογιστικό νέφος που ενέκρινε το Προεδρείο τον Ιούνιο του 2020· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για τη λήψη μέτρων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι, όσον αφορά τις συμβάσεις προμηθειών του Κοινοβουλίου για λογισμικό και ψηφιακές υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των λύσεων υπολογιστικού νέφους, θα αποφεύγονται τα φαινόμενα εγκλωβισμού σε λύσεις συγκεκριμένων προμηθευτών, με τη θέσπιση απαιτήσεων φορητότητας και πλήρους διαλειτουργικότητας, θα χρησιμοποιείται λογισμικό ανοικτού κώδικα και θα δεσμεύεται μέρος των συμβάσεων προμηθειών για ΜΜΕ και νεοφυείς επιχειρήσεις·

κ) λαμβάνει υπό σημείωση τις υπηρεσίες που παρέχονται από ορισμένα Γραφεία Συνδέσμου του ΕΚ σε μη επίσημες γλώσσες της Ένωσης· ζητεί από το Προεδρείο να αναλύσει τη σκοπιμότητα και να εκτιμήσει το οικονομικό κόστος της παροχής επικοινωνιακού υλικού, για παράδειγμα για τα κέντρα Europa Experience, στις γλώσσες των γλωσσικών μειονοτήτων, των περιφερειών και των κοινοτήτων στα διάφορα κράτη μέλη·

κα) λαμβάνει υπό σημείωση το κατά προσέγγιση κόστος για την εξωτερική ανάθεση της μετάφρασης βασικών ψηφισμάτων εξωτερικής πολιτικής στην επίσημη γλώσσα της ενδιαφερόμενης χώρας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του να μεταφράζονται τα εν λόγω έγγραφα, με σκοπό την ενίσχυση του αντικτύπου και της προβολής των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου στον τομέα των εξωτερικών υποθέσεων, και να διασφαλιστεί ότι διατίθενται επαρκείς πιστώσεις για τον σκοπό αυτό·

κβ) λαμβάνει υπό σημείωση το έργο «Immersive Online Experience» και άλλες διαδικτυακές δραστηριότητες που είναι διαθέσιμες για τους επισκέπτες· ζητεί να αναπτυχθούν και να προωθηθούν ευκαιρίες για τους πολίτες και τους κατοίκους των κρατών μελών και των χωρών εταίρων για την πραγματοποίηση εικονικών ξεναγήσεων στο Κοινοβούλιο, προκειμένου να επιτευχθεί καλύτερη κατανόηση του έργου και των αξιών του θεσμικού οργάνου από το ευρύτερο κοινό·

κγ) επαναλαμβάνει το αίτημά του στο Προεδρείο να γνωστοποιήσει την απόφασή του σχετικά με το κτίριο PHS, συνοδευόμενη από λεπτομερή ανάλυση του κόστους και τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα·

κδ) υπενθυμίζει το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2 του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το προαιρετικό ταμείο συντάξεων που έχει συστήσει το Κοινοβούλιο·

κε) λαμβάνει υπό σημείωση τα μέτρα που έλαβε το Κοινοβούλιο για τον μετριασμό των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19 στους παρόχους υπηρεσιών καθαρισμού και εστίασης· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Προεδρείο να επανεξετάσει την πολιτική εξωτερικής ανάθεσης του Κοινοβουλίου όσον αφορά τις υπηρεσίες καθαρισμού και εστίασης·

Λοιπά τμήματα (τμήματα IV-X)

67. σημειώνει ότι το ΣΠ αντικατοπτρίζει ως επί το πλείστον τις καταστάσεις προβλέψεων των διαφόρων θεσμικών οργάνων που εμπίπτουν στα άλλα τμήματα του προϋπολογισμού και, ως εκ τούτου, αντιστοιχεί, με ορισμένες εξαιρέσεις, στις οικονομικές τους απαιτήσεις· εκτιμά, επομένως, ότι οι συστηματικές περικοπές που προτείνει το Συμβούλιο θα έχουν επιζήμιες συνέπειες στη λειτουργία των οικείων θεσμικών οργάνων και, κατά συνέπεια, στη ζωτική συμβολή αυτών στη λειτουργία της Ένωσης· προτείνει, στο πλαίσιο αυτό, την επαναφορά των επιπέδων του ΣΠ σε όλες σχεδόν τις περιπτώσεις, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και την Επιτροπή των Περιφερειών, συμπεριλαμβανομένου του πίνακα προσωπικού, ώστε να είναι σε θέση να εκτελούν όλα τα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί, συμπεριλαμβανομένων των νέων καθηκόντων· σε συμμόρφωση με τη συμφωνία κυρίων, δεν επιφέρει καμία αλλαγή στην ανάγνωση του Συμβουλίου όσον αφορά το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο·

68. θεωρεί ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις και λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις των θεσμικών οργάνων, είναι αναγκαίο να αυξηθούν οι πιστώσεις ή το προσωπικό σε επίπεδα πάνω από το ΣΠ ώστε να καλυφθούν νέες ανάγκες και να επιτευχθούν στόχοι πολιτικής· προτείνει συνεπώς:

α) σε σχέση με το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, να αυξηθούν οι πιστώσεις πάνω από το ΣΠ για τις γραμμές που αφορούν τις αποδοχές και τα δικαιώματα του προσωπικού, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους πίνακες προσωπικού, ώστε να διατηρηθεί το επίπεδο των πιστώσεων σύμφωνα με τις προβλέψεις τους·

β) σε σχέση με το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, να αυξηθούν οι πιστώσεις πάνω από το ΣΠ για τη γραμμή 1200 «Αποδοχές και αποζημιώσεις», μεταξύ άλλων όσον αφορά τον πίνακα προσωπικού του, ώστε να διατηρηθεί το επίπεδο των πιστώσεων που κρίνονται αναγκαίες από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, ιδίως για την κάλυψη πρόσθετων ελεγκτικών καθηκόντων που συνδέονται με την αύξηση των ενωσιακών κονδυλίων (Μηχανισμός Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας και NGEU)·

γ) όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, να αυξηθούν οι πιστώσεις πάνω από το ΣΠ για τη γραμμή 2214 «Ικανότητα στρατηγικής επικοινωνίας» και τη γραμμή 1200 «Συμβασιούχοι υπάλληλοι», προκειμένου να ενταθεί περαιτέρω η καταπολέμηση της παραπληροφόρησης, ιδίως στην περιοχή της Άπω Ανατολής· επιπλέον, να ενισχυθεί η γραμμή 1100 «Βασικοί μισθοί», λίγες πρόσθετες σχετικές γραμμές και ο πίνακας προσωπικού της, ώστε να μπορέσει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να αντικαταστήσει τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες με μόνιμο προσωπικό και να εκπληρώσει τα καθήκοντά της στο πλαίσιο του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

o

o o

69. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, μαζί με τις τροπολογίες στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα λοιπά ενδιαφερόμενα θεσμικά όργανα και οργανισμούς, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.